



Florida Department of Agriculture & Consumer Services

Florida Department of Health

John H. Armstrong, M.D., FACS, State Surgeon General

Preguntas Frecuentes sobre el Metaldehído para Controlar el Caracol Gigante Africano

¿Qué es el metaldehído?

El metaldehído es un pesticida usado para el control de caracoles y babosas. El producto está aprobado para su uso en una amplia variedad de cultivos vegetales y ornamentales en el campo e invernaderos, en árboles frutales, plantas que producen frutos pequeños, en plantaciones de aguacates y cítricos, plantas de mora, plantas de banano, y en algunas áreas residenciales bajo uso limitado. Los productos disponibles al público se pueden aplicar como un material granulado, atomizado, pulverizado o cebo granulado. En la mayoría de los casos, se aplica al suelo alrededor de las plantas o cultivos que se desean proteger.

¿Por qué se necesita el metaldehído para eliminar el caracol gigante Africano?

El caracol gigante africano es una especie invasiva que fué introducida ilegalmente y diseminada en áreas residenciales del condado Miami-Dade. Se puede reproducir rápidamente, no tiene enemigos naturales y es una gran molestia. El caracol se alimenta de las plantas en los jardines junto a las casas. Para crecer y para fortalecer sus conchas, los caracoles se alimentan del concreto en las paredes exteriores de las viviendas. Además, pueden ser portadores de un parásito que puede afectar animales y humanos que hayan tenido contacto con el caracol. El parásito puede ser transmisor de un tipo de meningitis.

Inspectores agrícolas estatales han estado trabajando arduamente por más de un año para eliminar el caracol gigante africano. La mayoría de sus esfuerzos han sido a través de la continua inspección y colección manual del caracol. Hasta el momento se han colectado y eliminado más de 100,000 caracoles. Una cantidad de esta magnitud demuestra la capacidad reproductiva de este caracol. Hasta la fecha, la población del caracol no ha sido suficientemente afectada de forma tal que podamos declarar su eliminación. Como resultado, es necesario usar un producto más efectivo para controlar y eliminar esta plaga y su constata amenaza.

Se necesitan productos efectivos para eliminar el caracol gigante africano antes de que se extienda fuera de los límites del control. Si este programa de control no es exitoso, los caracoles se establecerán en nuestra región y serán un gran riesgo a la salud humana. Al mismo tiempo, el caracol continuará siendo una molestia a las áreas urbanas y agrícolas y causaría un serio impacto económico a la comunidad y el Estado. El establecimiento de una población de este caracol podría prevenir que nuestros agricultores vendan cultivos de la Florida, causando

un serio impacto económico al Estado. Es necesario actuar ahora para prevenir que acontezca este impacto devastador.

¿Cómo mata el metaldehído a los caracoles y babosas?

El metaldehído interrumpe la producción de la sustancia mucosa de los caracoles y babosas. Eso debilita la digestión y movilidad y causa deshidratación. Los caracoles y babosas que ingieren el metaldehído frecuentemente se esconden y regularmente mueren al cabo de solo unos días.

¿Dónde y en qué cantidades se aplica el metaldehído?

Hay dos productos de metaldehído que se han estado usando en forma limitada para controlar el caracol gigante africano en áreas del condado Miami-Dade en donde se continúan colectando grandes cantidades de caracoles. Se han usado otros productos que no contienen metaldehído en estas áreas, pero no han sido suficientemente efectivos. Los productos a base de metaldehído que se están usando son “Slug-Fest All Weather Formula (Home and Garden)” y “Durham Metaldehyde Granules 7.5”.

El Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de Florida (FDACS por sus siglas en inglés) ha emitido una excepción para el uso de este producto a través de un “Permiso para el uso experimental”. Los productos son usados de acuerdo con las instrucciones del fabricante y sólo donde los caracoles están activos. Donde se usa el producto líquido, se mezcla de 1 a 1/3 de cucharada del producto por cada 2 galones de agua y se aplica en una área de 200 pies cuadrados. En las propiedades donde se usa el producto granulado, se aplicarán no más de 2 libras de gránulos por acre.

Para ayudar a reducir la población de caracoles se está usando un tercer producto con metaldehído comercializado bajo las etiquetas de “Ortho Bug-Geta, Snail and Slug Killer”. Este producto granulado se aplica en una cantidad de 1 libra por cada 4,400 pies cuadrados. Este producto ya ha sido aprobado para el uso residencial y no requiere un permiso especial.

¿Qué ocurre con el metaldehído en el medio ambiente?

El metaldehído se disuelve y descompone rápidamente en el suelo. La combinación de la pequeña cantidad de producto que se usa y la velocidad con la que se descompone limita la cantidad del producto que permanece en el suelo o que se escurre con las aguas fluviales. De igual forma, el riesgo de contaminación del aire es mínimo ya que el metaldehído no se evapora rápidamente.

¿Es el metaldehído dañino a los humanos o mascotas?

El Departamento Federal de la Protección al Medio Ambiente (U.S. EPA por sus siglas en inglés) ha concluido que, siempre que se use de acuerdo con las instrucciones del fabricante, la exposición al metaldehído es muy baja y no es dañino a los humanos o animales domésticos, siempre que se use de acuerdo con las instrucciones del fabricante. En estudios de laboratorio de corto plazo el metaldehído ha demostrado ser moderadamente tóxico cuando se ingiere o inhala. Por lo mismo, el metaldehído ha demostrado ser solo un poco tóxico cuando está en

contacto con la piel. En los caso de envenenamiento, (por ej., cuando se ingieren grandes cantidades de metaldehído) los síntomas pueden ser vómitos, diarrea, fiebre, efectos al sistema nervioso, efectos al sistema respiratorio, y otros.

El metaldehído no es dañino a los animales domésticos, si usa de acuerdo a las instrucciones del fabricante. Sin embargo, podría ser moderadamente tóxico para los perros, gatos u otros mamíferos si es ingerido. Puede ser mortal para los animales domésticos si el producto se consume en suficiente cantidad. Si se siguen estrictamente las instrucciones de la etiqueta, se reducen los riesgos de estar expuestos.

En una revisión reciente de seguridad sobre el metaldehído, el U.S. EPA demostró preocupación sobre el riesgo que presenta a los niños y animales domésticos si ellos ingieren el producto. Como resultado, los fabricantes le han añadido al producto un ingrediente de sabor amargo para disuadir a los niños y mascotas de ingerirlo. Además, la etiqueta requiere que los niños y mascotas se mantengan fuera del área de tratamiento hasta que el producto ya no sea visible en el suelo. Aunque el metaldehído se degrada rápidamente, la cantidad de tiempo que se toma en degradarse puede variar. La degradación depende de factores ambientales como el estado del tiempo, la temporada del año, la cantidad de humedad en el suelo, etc. Como prevención, el producto se aplica en áreas que no son accesibles a los niños y mascotas como debajo de arbustos y junto a los cercados.

¿Podría el metaldehído ser dañino a la fauna silvestre y otros organismos?

El metaldehído es moderadamente tóxico a los mamíferos y las aves. Sin embargo, es prácticamente no tóxico a la mayoría de vida acuática y a las abejas. Los caracoles, las babosas, ostras, almejas, mejillones, y otros moluscos presentan más riesgo de ser afectados por el metaldehído que otros organismos. Siempre que se use de acuerdo a las instrucciones del fabricante, el producto no se espera que afecte la salud de organismos que no sean caracoles.

¿Qué puedo hacer si creo que he estado en contacto con metaldehído y como resultado es posible que me haya enfermado?

Si se aplica de acuerdo a las instrucciones del fabricante, el producto no debe producir efectos adversos. No obstante, si usted cree que ha estado en contacto directo con el metaldehído y como resultado se ha enfermado, usted debe contactar a su doctor o al departamento de salud local. También puede llamar gratis al Departamento de Salud, Oficina de Entomología y Vigilancia de Pesticidas de la Florida al 1-800-606-5810 o al Centro de la Florida para Control de Envenenamiento al 1-800-222-1222.

¿Cómo puedo obtener más información sobre el metaldehído?

Usted puede obtener más información sobre el uso de metaldehído en lo que se relaciona al programa de erradicación del caracol gigante africano a través de la línea de ayuda gratis de la Division de Sanidad Vegetal de FDACS al 1-888-397-1517. Si usted desea información técnica sobre el metaldehído puede contactar a la Oficina de Pesticidas del FDACS al 1-850-617-7917 o visite la página de internet al <http://www.flaes.org/pesticide> para más información.

Departamento de Salud, Oficina de Entomología y Vigilancia de Pesticidas de la Florida.
1-800-606-5810
www.doh.state.fl.us/disease_ctrl/epi/

Centro de la Florida para Control de Envenenamiento
1-800-222-1222
www.fpicn.org/

Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de la Florida (FDACS)
Línea de ayuda de la División de Sanidad Vegetal
1-888-397-1517
www.FreshFromFlorida.com/pi

FDACS Oficina de Pesticidas
1-850-671-7917
www.flaes.org/pesticide